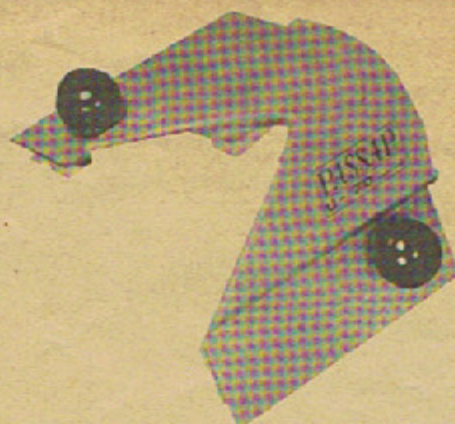


PASSAP®
U - 70 SWISS MADE



Mode d'emploi du chariot de transfert U 70 à
 Utiliser avec PASSAP DUOMATIC à partir du No. 634001

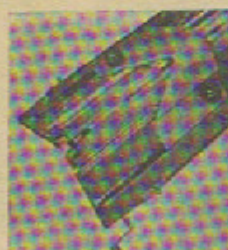
Le chariot - U 70 sert pour le transfert des mailles de la
 fonture arrière à la fonture avant.

Les points suivants sont à observer:

1. Recouvrements. Pour les machines du numéro 634001 jusqu'à
 916000, il faut échanger les recouvrements droit et gauche de
 la fonture arrière contre de nouveaux plus bas (veuillez vous
 renseigner auprès de votre agent PASSAP). Les machines à par-
 tir du No. 916001 sont déjà munies de ces recouvrements bas.

2. Réglage du U 70 - Aiguilles en position-zéro!
 Poser sur la machine le chariot U 70 selon Fig. 1.

Fig. 1



Contrôle

a) La distance entre le
 reteneur de clapet et le
 bord supérieur du poigne-
 fixe est-elle de 0,5 -
 1 mm? (Fig. 2)

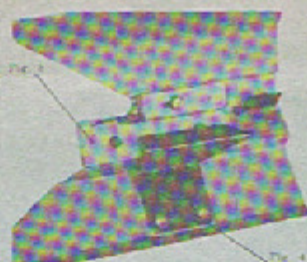
Correction

Cette distance peut être
 réglée en posant ou en
 retirant des plaques d'é-
 cartement A. (Fig. 2)

Fig. 2



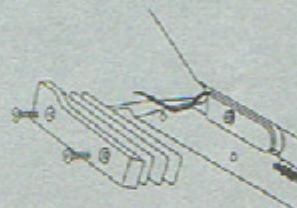
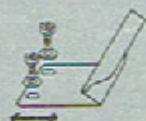
Fig. 3



Tout d'abord, démonter la tôle fermante des clapets (Fig. 4) en dévissant 2 vis. Ensuite, démonter le reteneur des clapets (Fig. 5) en dévissant également 2 vis. Poser ou retirer le nombre nécessaire de plaques d'écartement.

Fig. 5

Fig. 4

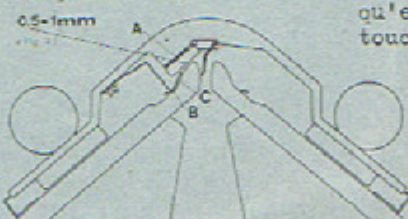


Fixer de nouveau le reteneur des clapets et contrôler la distance sur la machine. Si la distance est exacte, monter provisoirement la tôle des clapets.

Contrôle

- b) La tôle fermante des clapets est-elle placée à l'angle correct indiqué vis à vis du poigne-fixe? (Fig. 6)

Fig. 6



Correction

Ajuster la position de la tôle fermante des clapets en la déplaçant en direction des flèches (Fig. 4) afin qu'elle soit posée sur B et touche presque C (Fig. 6)

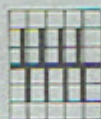
Après, fixer les vis de la tôle fermante des clapets.
3. L'emploi du chariot U 70

Directives générales

1. L'aiguille de lisière droite doit toujours se trouver sur la fonture avant, ceci contrairement à la règle des aiguilles.
2. Pour le dernier rang à tricoter avant d'effectuer le transfert des mailles, augmenter la grandeur de maille d'un chiffre environ.
3. Déplacer les ressorts de lisières aux bouts les plus extrêmes des recouvrements.

4. Selon le point choisi, tourner la manivelle de chevallement à gauche de $\frac{1}{4}$ ou $\frac{1}{2}$ de tour environ, ce qui place les aiguilles dans la "position-transfert", c'est à dire que les aiguilles doivent être si rapprochées les unes des autres, qu'elles se toucheront presque lors de leur montée. En aucun cas, les aiguilles doivent être posées les unes vis à vis des autres et la distance entre elles ne doit également pas être trop grande. (Voir Fig. 7)

Fig. 7



correct



faux



faux

Cherchez sur votre machine la position exacte de la manivelle.

Exécution du transfert des mailles lors de divers points de tricots

Les indications de la grandeur de maille se réfèrent à une laine de pullover moyenne (numéro métrique env. Nm 5)

- | | |
|-----------------|--|
| Côte bonneterie | <p>Tricoter avec GM $2\frac{1}{2}$ env.
 Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec GM $3\frac{1}{2}$
 Le chariot DUO se trouve à droite
 Tourner la manivelle de $\frac{1}{4}$ de tour env. vers la gauche.
 Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser régulièrement vers la droite.</p> |
| Côte 1:1 | <p>Tricoter avec GM 2 env.
 Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec GM 3 env.
 Le chariot DUO se trouve à droite
 Sur la fonture avant avancer les aiguilles vides en position-travail. Tourner la manivelle de $\frac{1}{4}$ vers la gauche.
 Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser régulièrement vers la droite.</p> |
| Côte 2:2 | <p>Tricoter avec GM $2\frac{1}{2}$ env.
 Le chariot DUO se trouve à gauche.
 Sur la fonture avant avancer les aiguilles vides en position-travail. Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec GM $3\frac{1}{2}$ env. Le chariot DUO se trouve à droite.
 Tourner la manivelle de $\frac{1}{4}$ env. vers la gauche. Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser régulièrement vers la droite.</p> |

Tubulaire	Tricoter avec GM 4 Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec réglage du chariot sur N/N et GM 4½ env. Tourner la manivelle de ¼ env. vers la gauche. Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser réguliè- rement vers la droite.
Côte anglaise	Tricoter avec GM 2 env. Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec réglage du chariot sur N/N et GM 3 env. Tourner la manivelle de ¼ env. vers la gauche. Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser réguliè- rement vers la droite.
Côte perlée vers l'arrière - EX devant	Tricoter avec GM 2½ env. Tricoter le dernier rang <u>de droite à gauche.</u> Laisser le chariot DUO à <u>gauche.</u> Tourner la manivelle de ¼ env. vers la gauche. Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut, le pousser réguliè- rement vers la droite.
Côte perlée vers l'avant - EX derrière	Tricoter avec GM 2½ env. Tricoter le dernier rang de gauche à droite avec GM 3 env. Le chariot DUO se trouve à droite. Tourner la manivelle de ¼ env. vers la gauche. Poser le chariot U 70 à gauche sur la machine et, d'une légère pression du haut le pousser réguliè- rement vers la droite.

Comment transférer sans fautes!

Très important pour un transfert impeccable est le dernier rang
qui doit être tricoté avec une grandeur de maille plus élevée.
Des fautes peuvent seulement se produire si pour ce rang le
réglage a été trop juste.

NOTICE

Nous vous rendons attentifs au fait que les instructions pour la
grandeur des mailles du mode d'emploi ne sont que des directives
générales.

Chaque qualité de laine a son propre caractère. Il est donc à
conseiller - tout spécialement pour des laines très fines et
très grosses - d'augmenter la grandeur de maille sur le chariot
avant de 1 chiffre environ et pour celle du chariot arrière de
1½ à 2½ environ, pour la dernière rangée à tricoter précédant
le transfert des mailles.